



Генеральная ассамблея

Двадцатая сессия

Виктория-Фоллс, Замбия/Зимбабве, 24-29 августа 2013 г.

Пункт 5 II) b) предварительной повестки дня

A/20/5 II) b)

Мадрид, 11 июня 2013 года

Язык оригинала: английский

Доклад Генерального секретаря

Часть II: Административные и уставные вопросы

b) Финансовое положение Организации

Содержание

- | | |
|-------------|---|
| I. | Финансовое положение Организации |
| II. | Меры, которые надлежит принять Генеральной ассамблее |
| Приложения: | |
| I. | Отчет о невыплаченных взносах Действительных и Ассоциированных членов на 31 марта 2013 г. |
| II. | Утвержденные ассигнования на 2013 г. с разбивкой по основным программам и разделам |
| III. | Смета расходов на 2013 г. |
| IV. | Отчет о добровольных взносах, полученных на 31 марта 2013 г. |

I. Финансовое положение Организации

1. Генеральная ассамблея на своей девятнадцатой сессии (Кёнджу, Республика Корея, 2011 год) утвердила бюджет на 2013 финансовый год в размере 12,767,000 евро [A/RES/603(XIX)]. Ожидаемая к поступлению в 2012 г. сумма взносов от Действительных, Ассоциированных и Присоединившихся членов составляет 12,188,000 евро.

A. Оцениваемые бюджетные доходы и расходы на 2013 год

2. Во исполнение рекомендации девятнадцатой сессии Генеральной Ассамблеи (Кёнджу Республика Корея, октябрь 2011 г.) о необходимости обеспечить выполнение программы работы и бюджета в рамках имеющихся поступлений [A/RES/603 (XIX)], Генеральный секретарь в соответствии с положением 3.04 («Смета расходов») Подробных финансовых положений и практикой предыдущих лет подготовил «предварительную смету доходов и расходов» на 2013 финансовый год с учетом утвержденных ассигнований и прогнозируемых поступлений и опираясь на опыт предшествующих финансовых лет.



3. В нижеследующей таблице проводится сравнение между доходами и утвержденными ассигнованиями, а также представляется по состоянию на 31 марта 2013 года оценка подлежащих поступлению доходов и указывается предельный уровень расходов, соответствующий этой сумме. Таким образом, итоги за этот финансовый год будут соответствовать общему финансовому положению.

СМЕТА ДОХОДОВ И РАСХОДОВ НА 2013 ГОД

	<u>ЕВРО</u> <u>ДОХОДЫ И УТВЕРЖДЕННЫЕ</u> <u>АССИГНОВАНИЯ</u>	<u>ЕВРО</u> <u>СМЕТНЫЕ ДОХОДЫ</u> <u>И РАСХОДЫ</u>
<u>ДОХОДЫ</u>	<u>12,767,000.00</u>	<u>12,092,000.00</u>
- Взносы членов (Действит., Ассоциров., и Присоед.)	12,188,000.00	10,513,000.00
- Поступления со счета "Разные доходы"	329,000.00	329,000.00
- Поступления со счета "Публикации"	250,000.00	250,000.00
-Выплата долгов по взносам	--	1.000,000.00
<u>РАСХОДЫ</u>	<u>12,767,000.00</u>	<u>12,092,000.00</u>
<u>РЕЗУЛЬТАТ</u>	0.00	0.00

4. Ниже анализируются доходы к получению, предлагаемый уровень расходов и итоги за финансовый год.

1. Доходы

5. Поступления от взносов, уплата которых ожидается в текущем финансовом году, осторожно прогнозируются на уровне 10,513,000 евро, т.е. 86 процентов от общей суммы начисленных взносов. Этот анализ исходит из среднего процента взносов, полученных в последние семь лет (см. диаграмму 1) с учетом информации о доходах, реально поступивших на 31 марта 2013 года, и учитывая, в частности, снижение уровня поступления взносов в 2012 году (85%).

ДИАГРАММА 1



6. Бюджетные ассигнования со счета резерва "Разные доходы" и счета "Публикации" поддерживались на утвержденном Генеральной ассамблеей уровне, чтобы сумма сметных бюджетных доходов составляла 12,092,000 евро.

7. Бюджетные поступления от взносов, включая задолженности по взносам, полученные на дату подготовки настоящего документа, составляют 7,1 млн. евро. Эта сумма несколько превышает сумму поступлений от взносов, поступавших на эту же дату в предыдущие годы.

8. Что касается поступлений от погашения задолженностей по взносам, то по осторожным оценкам и исходя из поступившей на данный момент суммы, которая ниже среднего уровня собираемости задолженностей по взносам, полученных за последние семь лет, как это показано на диаграмме 2, в 2013 году можно ожидать поступления примерно 1.000,000 евро. Хорошая собираемость задолженностей в последние несколько лет с точки зрения сроков и своевременности поступления взносов (в среднем 89 % за период 2006-2012 гг.) объясняется автоматическим снижением - и это можно считать положительной тенденцией - потенциала собираемости задолженностей. Кроме того, следует учитывать, что к числу имеющих задолженности членов относятся в основном, хотя и не только, страны, которые сталкивались в прошлом со значительными социальными или экономическими трудностями, иногда в сочетании со стихийными бедствиями. Поэтому, несмотря на все усилия Секретариата и благие намерения этих членов, многие из них просто не имеют возможности взять на себя обязательства погасить свои задолженности по взносам или принять соответствующий план их погашения. Секретариат будет продолжать проводить свою политику стимулирования членов, имеющих задолженности по взносам, к тому, чтобы они представили свои предложения по их погашению, по крайней мере, частями.

ДИАГРАММА 2



2. Расходы

9. Расходы в этом финансовом году ограничены суммой в 12,092,000 евро, которая составляет 95 процентов от утвержденных ассигнований. Сумма расходов, произведенных до настоящего времени, равняется 11,230,000 евро, или 93% от запланированной суммы расходов на текущий год, при этом уровень расходов, не связанных с персоналом, составил 73%. Такие высокие процентные показатели исполнения по сравнению с аналогичными показателями на ту же дату за предыдущие годы (91% и 73% 2012, 87% и 52% в 2011 гг.) говорят о том, что все программы, в том числе вспомогательные, продолжают работать в условиях стесненного бюджета.

10. Касательно расходов на персонал, выплаченная за первые три месяца года сумма в форме заработной платы составила 2,097,000 евро, что аналогично выплаченной на эти цели сумме в 2012 году, в результате проведения политики сдерживания расходов путем незаполнения вакантных должностей. Следует отметить, что в начале года Генеральный секретарь решил внести коррективы в существующую структуру и включил Программу B07 – Управление рисками и урегулирование кризисных ситуаций в качестве подпрограммы в программу B01-Устойчивое развитие туризма, а программы B010-Информационные ресурсы и архивы и C04 Публикации и электронная библиотека - в Программу B05, теперь называемую Программа коммуникаций и публикаций. Ассигнования на 2013 г. и распределение выделенных бюджетных средств по программам и разделам на 2013 установленной сметы расходов показаны в приложениях II и III.

В. Итоги по доходам и расходам на 31 марта 2013 года

(в евро)

	Смета доходов и расходов	Доходы и расходы на 31/03/2013
БЮДЖЕТНЫЕ ДОХОДЫ	12,092,000.00	7,675,630.90
Взносы		

членов.....	10,513,000.00	6,734,010.91
Другие доходы	579,000.00	579,000.00
Выплаты долгов по взносам	1,000,000.00	362,619.99
РАСХОДЫ.....	(12,092,000.00)	(11,229,654.81)
РЕЗУЛЬТАТ	0.00	(3,554,023.91)

11. По поводу уплаты взносов в пункте 12 Финансовых правил, прилагаемых к Уставу, указывается следующее:

"12. Члены Организации уплачивают членские взносы за текущий год в первый месяц финансового года, за который эти взносы причитаются."

Во исполнение вышеуказанного правила, на 31 января 2013 года общая сумма полученных от членов взносов составила 3,127,109.72 евро, или 26 процентов от причитающейся от них суммы (т.е. 12,188,000,00 евро), против 24 процентов в 2012 году, и 24 процентов от суммы бюджета, утвержденного на 2013 год (12,767,000 евро).

12. Полученная на 31 марта 2012 года сумма поступлений составила 7,675,630.90 евро, или 63% от прогнозируемой суммы доходов (12,092,000 евро) как показано в смете доходов и расходов. Сумма поступивших взносов за текущий год равняется 6,734,010.91 евро, или 64% от прогнозируемой суммы взносов и несколько превышает результаты за аналогичный период двух предшествующих лет (6.1 млн. в 2012 г. и 5.9 млн. в 2011 г.). Вместе с тем, полученная до настоящего времени сумма просроченных взносов (362,619.99 евро) меньше в среднем по сравнению с суммами, которые были получены в прошлые два года. Ниже следует список членов, выплативших задолженности по взносам:

ДЕЙСТВИТЕЛЬНЫЕ ЧЛЕНЫ

Задолженности по взносам

Азербайджан	24,476.00	
Бангладеш	24,843.00	
Камбоджа	15,012.57	
Кабо-Верде	90,000.00	
Эквадор	655.20	
Лаосская НДР	48,021.94	
Ливия	59,623.00	
Уругвай	54,686.00	
Замбия	24,419.02	341,736.73
ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ЧЛЕНЫ		19,600.00
БЫВШИЕ ПРИСОЕДИНИВШИЕСЯ ЧЛЕНЫ		1,283.26
Общая сумма выплаченных задолженностей		<u>362,619.99</u> ЕВРО

13. На 31 марта 2013 года общая сумма расходов составила 11,229,654.81 евро из которых 2,770,037.89 евро уже фактически израсходованы, а по сумме 8,459,616.92 евро взяты обязательства до конца года, включая расходы на персонал.

14. Учитывая общую сумму расходов, сальдо между доходами и расходами имеет дефицит в размере 3,554,023.91 евро, даже несмотря на то, что текущее сальдо финансовых активов равняется 4,905,593.01 евро, если учесть только уже фактически произведенные расходы.

C. Добровольные взносы

15. На дату составления настоящего документа, были получены добровольные взносы на сумму 16,916.70 евро и 337,567.00 долл. США. Отчет о добровольных взносах, полученных в 2013 году, представлен в Приложении IV.

D. Зачитываемое для пенсии вознаграждение сотрудников категории специалистов и более высоких категорий

16. В соответствии с ныне действующей процедурой, шкала зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории специалистов и более высоких категорий пересматривается в тот период, когда в Нью-Йорке пересматриваются суммы чистого вознаграждения (базовый оклад плюс корректив по месту службы). Как предусмотрено статьей 54 b) Положений Объединенного пенсионного фонда персонала ООН, эта шкала корректируется на такой же процент и вступает в силу в ту же дату, как и суммы чистых вознаграждений. В соответствии с этой процедурой Председатель Комиссии по международной гражданской службе представил следующую пересмотренную шкалу зачитываемого для пенсии вознаграждения сотрудников категории специалистов и более высоких категорий, начавшую действовать с 1 февраля 2013 года.

17. В силу статьи 16 «Соглашения между Организацией Объединенных Наций и Всемирной туристской организацией», принятого 23 декабря 2003 года, ЮНВТО согласилась признать Устав Комиссии по международной гражданской службе и разработать совместно с Организацией Объединенных Наций единые стандарты в сфере международной занятости.

II. Меры, которые надлежит принять Генеральной ассамблее

18. Генеральной ассамблее предлагается:

- a) Принять к сведению сумму полученных от членов взносов за 2013 финансовый год по состоянию на 31 марта 2013 года в размере 6,734,010.91 евро, а также сумму погашенных членами задолженностей по взносам в размере 362,619.99 евро;
- b) Принять к сведению внесенные Генеральным секретарем в 2013 году коррективы в структуру программ;
- c) Призвать членов, которые еще не выполнили свои финансовые обязательства, предпринять необходимые шаги, чтобы выплатить свои взносы за 2012 г. с тем, чтобы не допустить возникновения отсрочек, которые могут замедлить выполнение программы; и
- d) Принять к сведению, что бюджет Организации испытывает на себе давление в связи с проводимой ей уже на протяжении четырех лет политикой нулевого номинального роста, и с удовлетворением отметить проводимое Генеральным секретарем осмотнительное финансовое управление;

Приложение I. Отчет о невыплаченных взносах Действительных и Ассоциированных членов на 31 марта 2013 г.

BUDGETARY CONTRIBUTIONS / CONTRIBUTIONS BUDGÉTAIRES / CONTRIBUCIONES PRESUPUESTARIAS				
FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS/ANNÉES	EUR	2013	EUR
	AÑOS		EUR	
AFGHANISTAN-AFGANISTAN	81-87,89-08,10,12	677.938,77	25.340,00	703.278,77
ALBANIA-ALBANIE	-	0,00	2.000,00	2.000,00
ALGERIA-ALGÉRIE-ARGELIA	-	0,00	0,00	0,00
ANDORRA - ANDORRE	-	0,00	45.611,00	45.611,00
ANGOLA	07-08	26.767,30	30.407,00	57.174,30
ARGENTINA-ARGENTINE	-	0,00	0,00	0,00
ARMENIA-ARMÉNIE	-	0,00	30.407,00	30.407,00
AUSTRALIA - AUSTRALIE	-	0,00	133.622,00	133.622,00
AUSTRIA-AUTRICHE	-	0,00	202.718,00	202.718,00
AZERBAIJAN-AZERBAÏJÂN-AZERBAÏJAN	-	0,00	30.407,00	30.407,00
BAHAMAS	-	0,00	0,00	0,00
BANGLADESH (5)	-	0,00	25.340,00	25.340,00
BAHRAIN-BAHREIN-BAHREÏN	77-84,02,10	352.996,25	0,00	352.996,25
BELARUS-BÉLARUS-BELARÚS	-	0,00	0,00	0,00
BENIN - BÉNIN	12	24.843,00	25.340,00	50.183,00
BHUTAN-BHOUTAN-BHUTÁN	-	0,00	4.107,05	4.107,05
BOLIVIA-BOLIVIE	80-87, 89-98	450.323,99	25.340,00	475.663,99
BOSNIA AND HERZEGOVINA BOSNIE-HERZÉGOVINE BOSNIA Y HERZEGOVINA	-	0,00	0,00	0,00
BOTSWANA (2)	-	0,00	50.680,00	50.680,00
BRAZIL-BRÉSIL-BRASIL	-	0,00	192.582,00	192.582,00
BRUNEI DARUSSALAM / BRUNÉI DARUSSALAM	-	0,00	0,00	0,00
BULGARIA-BULGARIE	-	0,00	0,00	0,00
BURKINA FASO	02-04,11-12	102.124,46	25.340,00	127.464,46
BURUNDI	77-07,11-12	708.883,83	6.368,97	715.252,80
CAMBODIA-CAMBODGE- CAMBOYA	80-92	330.275,67	0,00	330.275,67
CAMEROON CAMEROUN CAMERUN	09-10	25.207,26	25.340,00	50.547,26
CAPE VERDE - CAP-VERT - CABO VERDE	07-12	115.462,00	20.271,00	135.733,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS/ANNÉES		2013	
	AÑOS	EUR	EUR	EUR
CENTRAL AFRICAN REPUBLIC RÉPUBLIQUE CENTRAFRICAINE REPUBLICA CENTROAFRICANA	06-12	152.448,00	25.340,00	177.788,00
CHAD-TCHAD	12	24.836,56	25.340,00	50.176,56
CHILE-CHILI	-	0,00	101.358,00	101.358,00
CHINA-CHINE	-	0,00	0,00	0,00
COLOMBIA-COLOMBIE (3)	-	0,00	0,00	0,00
CONGO	92-08,12	377.021,67	25.340,00	402.361,67
COSTA RICA	-	0,00	0,00	0,00
CÔTE D'IVOIRE	05-07,11	80.514,00	25.340,00	105.854,00
CROATIA-CROATIE-CROACIA	-	0,00	121.631,00	121.631,00
CUBA	-	0,00	0,00	0,00
CYPRUS-CHYPRE-CHIPRE	-	0,00	0,00	0,00
CZECH REPUBLIC RÉPUBLIQUE TCHÈQUE REPUBLICA CHECA	-	0,00	0,00	0,00
DEM. PEOPLE'S REP. OF KOREA RÉP. POP. DÉM. DE CORÉE REP. POP. DÉM. DE COREA	12	14.327,86	25.340,00	39.667,86
DEM. REPUBLIC OF THE CONGO RÉPUBLIQUE DÉM. DU CONGO REPUBLICA DEM. DEL CONGO	91-96,98-00,02-06 08-12	387.093,26	25.340,00	412.433,26
DJIBOUTI	03-12	212.500,00	22.806,00	235.306,00
DOMINICAN REP.-RÉP. DOMINICAINE REPUBLICA DOMINICANA	-	0,00	0,00	0,00
ECUADOR-ÉQUATEUR	-	0,00	988,25	988,25
EGYPT-ÉGYPTÉ-EGIPTO (5)	-	0,00	0,00	0,00
EL SALVADOR	95-96	39.692,76	45.611,00	85.303,76
ERITREA, ÉRYTHRÉE	-	0,00	0,00	0,00
ETHIOPIA-ÉTHIOPIE-ETIOPIA	-	0,00	0,00	0,00
FUJI-FIDJI	-	0,00	0,00	0,00
FRANCE-FRANCIA	-	0,00	0,00	0,00
GABON (4)	12	49.193,80	50.680,00	99.873,80
GAMBIA-GAMBIE (5)	92-05,08-10,12	353.851,15	25.340,00	379.191,15
GEORGIA-GÉORGIE	-	0,00	0,00	0,00
GERMANY-ALLEMAGNE-ALEMANIA	-	0,00	0,00	0,00
GHANA	-	0,00	30.407,00	30.407,00
GREECE-GRÈCE-GRECIA	-	0,00	192.582,00	192.582,00
GUATEMALA	-	0,00	50.680,00	50.680,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS/ANNÉES AÑOS	EUR	2013 EUR	EUR
GUINEA-GUINÉE	95-96,98-00,07,12	205.401,75	25.340,00	230.741,75
GUINEA-BISSAU-GUINÉE-BISSAU	92-96,99-12	398.636,55	25.340,00	423.976,55
EQUATORIAL GUINEA GUINÉE ÉQUATORIALE GUINEA ECUATORIAL	12	23.244,00	25.202,00	48.446,00
HAITI - HAÏTI	-	0,00	0,00	0,00
HONDURAS	-	0,00	23.314,11	23.314,11
HUNGARY-HONGRIE-HUNGRIA	-	0,00	121.631,00	121.631,00
INDIA-INDE	-	0,00	0,00	0,00
INDONESIA-INDONÉSIE (2)	-	0,00	0,00	0,00
IRAN, ISLAMIC REP. OF (1) IRAN, RÉPUBLIQUE ISLAMIQUE D' IRAN, REPUBLICA ISLAMICA DE	12	59.623,00	60.815,00	120.438,00
IRAQ	85-87, 91-06,12	1.886.609,34	30.407,00	1.917.016,34
ISRAEL-ISRAËL	-	0,00	0,00	0,00
ITALY-ITALIE-ITALIA	-	0,00	0,00	0,00
JAMAICA-JAMAÏQUE	-	0,00	0,00	0,00
JAPAN-JAPON (2)	-	0,00	324.348,00	324.348,00
JORDAN-JORDANIE-JORDANIA	-	0,00	60.815,00	60.815,00
KAZAKHSTAN-KAZAJSTÁN	-	0,00	56.260,00	56.260,00
KENYA	-	0,00	30.268,53	30.268,53
KYRGYZSTAN-KIRGHIZISTAN KIRGUISTAN	95-10,12	394.462,89	25.340,00	419.802,89
KUWAIT-KOWEÏT	10	149.057,00	0,00	149.057,00
LAO PEOPLE'S DEM. REP. RÉPUBLIQUE POP. DÉM. LAO REP.DEM.POP. LAO	89-95,04	186.610,41	0,00	186.610,41
LEBANON-LIBAN-LIBANO	-	0,00	84.393,00	84.393,00
LESOTHO (2)	12	15.197,97	0,00	15.197,97
LIBYA - LIBYE - LIBIA	-	0,00	60.815,00	60.815,00
LITHUANIA-LITUANIE-LITUANIA	-	0,00	60.815,00	60.815,00
MACEDONIA, FORMER YUGOSLAVE REP. MACÉDOINE, EX-RÉP. YUGOSLAVE DE MACEDONIA, EX REP. YUGOSLAVA DE	10-12	89.216,00	30.407,00	119.623,00
MADAGASCAR	10,12	26.486,25	25.340,00	51.826,25
MALAYSIA-MALAISIE-MALASIA	-	0,00	0,00	0,00
MALAWI (4)	00,02,04-12	249.228,24	25.340,00	274.568,24
MALDIVES-MALDIVAS	-	0,00	0,00	0,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS/ANNÉES	EUR	2013	EUR
	AÑOS		EUR	
MALI	-	0,00	25.340,00	25.340,00
MALTA-MALTE	-	0,00	0,00	0,00
MAURITANIA-MAURITANIE	77-05,12	654.007,96	25.340,00	679.347,96
MAURITIUS-MAURICE-MAURICIO(5)	-	0,00	0,00	0,00
MEXICO-MEXIQUE	-	0,00	0,00	0,00
MONACO-MÓNACO	-	0,00	0,00	0,00
MONGOLIA-MONGOLIE	-	0,00	25.340,00	25.340,00
MONTENEGRO / MONTÉNÉGRO	-	0,00	30.407,00	30.407,00
MOROCCO-MAROC-MARRUECOS	12	91.125,00	97.959,00	189.084,00
MOZAMBIQUE	-	0,00	0,00	0,00
MYANMAR	1996-1999	72.891,21	0,00	72.891,21
NAMIBIA-NAMIBIE	08	44.358,00	11.358,36	55.716,36
NEPAL - NÉPAL	-	0,00	25.340,00	25.340,00
NETHERLANDS - PAYS-BAS - PAISES BAJOS	-	0,00	0,00	0,00
NICARAGUA	95,97-02,08	153.927,04	25.340,00	179.267,04
NIGER	82-87, 90-07,10-12	614.721,14	25.340,00	640.061,14
NIGERIA - NIGÉRIA	12	29.811,00	30.407,00	60.218,00
NORWAY - NORVÈGE - NORUEGA	-	0,00	0,00	0,00
OMAN - OMÁN	-	0,00	0,00	0,00
PAKISTAN (5)	08,10,12	61.372,24	30.407,00	91.779,24
PANAMA	-	0,00	0,00	0,00
PAPUA NEW GUINEA PAPOUASIE-NOUVELLE-GUINÉE PAPUA NUEVA GUINEA	08-12	118.448,00	25.340,00	143.788,00
PARAGUAY	-	0,00	5.340,00	5.340,00
PÉRU-PEROU	-	0,00	55.208,00	55.208,00
PHILIPPINES-FILIPINAS	-	0,00	489,68	489,68
POLAND-POLOGNE-POLONIA	-	0,00	0,00	0,00
PORTUGAL	-	0,00	0,00	0,00
QUATAR - QATAR	-	0,00	0,00	0,00
REPUBLIC OF KOREA RÉPUBLIQUE DE CORÉE REPUBLICA DE COREA	-	0,00	202.718,00	202.718,00
REPUBLIC OF MOLDOVA RÉPUBLIQUE DE MOLDOVA REPUBLICA DE MOLDOVA	-	0,00	25.340,00	25.340,00
ROMANIA-ROUMANIE-RUMANIA	-	0,00	60.815,00	60.815,00
RUSSIAN FEDERATION FEDERATION DE RUSSIE FEDERACION DE RUSIA	-	0,00	0,00	0,00
RWANDA	11-12	27.366,04	25.340,00	52.706,04
SAN MARINO - SAINT-MARIN	-	0,00	0,00	0,00

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS/ANNÉES		2013	
	AÑOS	EUR	EUR	EUR
SAO TOME-AND-PRINCIPE SAO TOMÉ-ET-PRINCIPE SANTO TOME Y PRINCIPE	86-12	560.291,65	20.271,00	580.562,65
SAUDI ARABIA-ARABIE SAOUDITE ARABIA SAUDITA	-	0,00	0,00	0,00
SÉNÉGAL-SENEGAL	12	24.843,00	25.340,00	50.183,00
SERBIA / SERBIE	-	0,00	0,00	0,00
SEYCHELLES	-	0,00	25.340,00	25.340,00
SIERRA LEONE - SIERRA LEONA	79-00,03-12	702.504,39	25.340,00	727.844,39
SLOVAKIA - SLOVAQUIE -ESLOVAQUIA	-	0,00	0,00	0,00
SLOVENIA-SLOVÉNIE-ESLOVENIA	-	0,00	0,00	0,00
SOUTH AFRICA - AFRIQUE DU SUD- SUDAFRICA (2)	-	0,00	152.038,00	152.038,00
SPAIN-ESPAGNE-ESPAÑA	-	0,00	324.348,00	324.348,00
SRI LANKA	-	0,00	0,00	0,00
SUDAN-SOUDAN	84-86,89-03,06-08-12	482.282,92	25.340,00	507.622,92
SWAZILAND - SWAZILANDIA	-	0,00	0,00	0,00
SWITZERLAND-SUISSE-SUIZA	-	0,00	0,00	0,00
SYRIAN ARAB REPUBLIC RÉPUBLIQUE ARABE SYRIENNE REPUBLICA ARABE SIRIA	12	59.623,00	60.815,00	120.438,00
TAJIKISTAN / TAYIKISTÁN /TADJIKISTAN	-	0,00	25.340,00	25.340,00
THAILAND-THAÏLANDE-TAILANDIA	-	0,00	0,00	0,00
TIMOR-LESTE	11-12	1.022,68	22.806,00	23.828,68
TOGO	02-06	88.446,93	25.340,00	113.786,93
TUNISIA-TUNISIE-TUNEZ	-	0,00	60.815,00	60.815,00
TURKEY-TURQUIE-TURQUIA (1)	-	0,00	0,00	0,00
TURKMENISTAN - TUKMÉNISTAN	95-98,00-12	504.066,40	30.407,00	534.473,40
UCRANIA - UKRAINE	-	0,00	0,00	0,00
UGANDA-UGANDA (5)	95-00,02-04,10-12	237.216,76	25.340,00	262.556,76
UNITED REP. OF TANZANIA (5) RÉPUBLIQUE-UNIE DE TANZANIE REPUBLICA UNIDA DE TANZANIA	10-12	51.521,84	30.407,00	81.928,84
URUGUAY	02-03,11	140.577,22	50.680,00	191.257,22
UZBEKISTAN-OUZBÉKISTAN	-	0,00	0,00	0,00
VANUATU	12	19.874,00	20.271,00	40.145,00
VENEZUELA	12	6.315,32	68.924,00	75.239,32

FULL MEMBERS MEMBRES EFFECTIFS MIEMBROS EFECTIVOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS/ANNÉES		2013	
	AÑOS	EUR	EUR	EUR
VIET NAM	-	0,00	35.165,00	35.165,00
YEMEN - YÉMEN	79-89,95	245.724,77	25.340,00	271.064,77
ZAMBIA-ZAMBIE	-	0,00	402,11	402,11
ZIMBABWE	0	0,00	25.340,00	25.340,00
Total Full Members Total Membres Effectifs Total Miembros Efectivos		13.182.413,50	4.650.113,06	17.832.526,56

ASSOCIATE MEMBERS MEMBRES ASSOCIÉS MIEMBROS ASOCIADOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS / ANNÉES		2013	
	AÑOS	EUR	EUR	EUR
ARUBA	11-12	44.718,00	22.806,00	67.524,00
MACAO	-	0,00	0,00	0,00
MADEIRA, MADERE	-	0,00	22.806,00	22.806,00
FLEMISH COMM. OF BELGIUM COMM. FLAMANDE DE BELGIQUE COMUNIDAD FLAMENCA BELGA	-	0,00	31.647,00	31.647,00
HONG KONG, CHINA	-	0,00	0,00	0,00
PUERTO RICO, PORTO RICO	10-12	67.077,00	22.806,00	89.883,00
Total Associate Members Total Membres associéss Total Miembros Asociados		111.795,00	100.065,00	211.860,00

AFFILIATE MEMBERS MEMBRES AFFILIÉS MIEMBROS AFILIADOS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS / ANNÉES		2013	
	AÑOS	EUR	EUR	EUR
Total Affiliate Members Total Membres affiliés Total Miembros Afiliados	01-12	305.619,70	315.695,15	621.314,85

FORMER MEMBERS ANCIENS MEMBRES EX-MIEMBROS	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS / ANNÉES AÑOS	EUR	2013 EUR	EUR
Total Former Full Members Total Anciens Membres effectifs Total Ex-Miembros Efectivos	79-99	1.612.695,15	0,00	1.612.695,15
Total Form Associate Members Total Anciens Membres associés Total Ex-Miembros Asociados	86	1.947,90	0,00	1.947,90
Total Form.Affiliate Members Total Anciens Membres affiliés Total Ex-Miembros Afiliados	09-12	82.665,40	0,00	82.665,40
BUDGETARY CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS BUDGÉTAIRES DUES CONTRIBUCIONES PRESUP. ADEUDADAS		15.297.136,65	5.065.873,21	20.363.009,86

EXTRA-BUDGETARY CONTRIBUTIONS CONTRIBUTIONS EXTRA-BUDGÉTAIRES CONTRIBUCIONES EXTRA-PRESUPUESTARIAS [CE/DEC/19(XXXVIII)]				
	ARREAR CONTRIBUTIONS ARRIÉRÉS DE CONTRIBUTIONS CONTRIBUCIONES ATRASADAS		CONTRIBUTIONS DUE CONTRIBUTIONS DUES CONTRIBUCIONES ADEUDADAS	TOTAL
	YEARS / ANNÉES AÑOS	EUR	2013 EUR	EUR
Total Full Members Total Membres effectifs Total Miembros Efectivos	98,02-04	215.046,06	50.680,00	265.726,06
Total Associate Members Total Membres associés Total Miembros Asociados	02	10.876,83	0,00	10.876,83
Total Affiliate Members Total Membres affiliés Total Miembros Afiliados	01-09	294.806,90	240.390,63	535.197,53
Total Former Full Members Total Anciens Membres effectifs Total Ex-Miembros Efectivos	99	1.389,15	0,00	1.389,15
Total Form Associate Members Total Anciens Membres associés Total Ex-Miembros Asociados	-	0,00	0,00	0,00
Total Form. Affiliate Members Total anciens Membres affiliés Total Ex-Miembros Afiliados	05-07	66.534,60	0,00	66.534,60
EXTRA-BUDGETARY CONTRIBUTIONS DUE				
CONTRIB.EXTRA-BUDGÉTAIRES DUES		588.653,54	291.070,63	879.724,17
CONTRIB.EXTRA-PRESUP.ADEUDADAS				
TOTAL CONTRIBUTIONS DUE				
TOTAL CONTRIBUTIONS DUES		15.885.790,19	5.356.943,84	21.242.734,03
TOTAL CONTRIBUCIONES ADEUDADAS				

FINANCIAL YEAR STARTS / EXERCICE FINANCIER COMMENCE / EJERCICIO FINANCIERO COMIENZA:

(1)	MARCH	MARS	MARZO
(2)	APRIL	AVRIL	ABRIL
(3)	MAY	MAI	MAYO
(4)	JUNE	JUIN	JUNIO
(5)	JULY	JUILLET	JULIO

Приложение II. Утвержденные ассигнования на 2013 г. с разбивкой по основным программам и разделам

(in euros)

MAJOR PARTS AND PROGRAMMES APPROPRIATION LINES	POSTS		APPROPRIATIONS		
			STAFF	NON STAFF	TOTAL
	P	G			
A REGIONAL					
A01 Regional Programme, Africa	2	2	322.000	140.000	462.000
A02 Regional Programme, Americas	2	2	322.000	140.000	462.000
A03 Regional Programme, Asia and the Pacific	2	2	322.000	140.000	462.000
A04 Regional Programme, Europe	2	2	322.000	75.000	397.000
A05 Regional Programme, Middle East	1	2	212.000	75.000	287.000
TOTAL REGIONAL PROGRAMMES	9	10	1.500.000	570.000	2.070.000
B OPERATIONAL					
B01 Sustainable Development of Tourism	3	1	382.000	85.000	467.000
B02 Technical Cooperation and Services	2	4	424.000	85.000	509.000
B03 Statistics and Tourism Satellite Account	2	3	373.000	140.000	513.000
B04 Affiliate Members	0	2	102.000	20.000	122.000
B05 Communications	2	2	322.000	75.000	397.000
B06 Tourism Trends and Marketing Strategies	2	2	322.000	140.000	462.000
B07 Risk and Crisis Management	1	0	111.000	40.000	151.000
B08 Institutional and Corporate Relations	1	0	111.000	260.000	371.000
B09 Destination Management	1	1	160.000	45.000	205.000
B10 Information Resources and Archives	1	3	262.000	35.000	297.000
B11 Ethics and Social Dimension of Tourism	1	1	160.000	40.000	200.000
B12 Special Field Program	0	0	0	40.000	40.000
B13 Knowledge Network	0	0	0	20.000	20.000
B14 Themis	0	1	51.000	150.000	201.000
TOTAL OPERATIONAL PROGRAMME	16	20	2.780.000	1.175.000	3.955.000
C SUPPORT - DIRECT TO MEMBERS					
C01 Languages, Meetings and Documents	6	2	766.000	189.000	955.000
C02 Management	7	7	1.755.000	240.000	1.995.000
C03 Programme and Coordination	2	0	220.000	19.000	239.000
C04 Publications and e-Library	0	1	51.000	20.000	71.000
C05 Fairs	1	1	160.000	115.000	275.000
TOTAL SUPPORT-DIRECT TO MEMBERS PROGRAMME	16	11	2.952.000	583.000	3.535.000
D SUPPORT - INDIRECT TO MEMBERS					
D01 Budget and Finance	3	3	484.000	131.000	615.000
D02 Human Resources	2	2	322.000	132.000	454.000
D03 Information and Communication Technology	2	3	373.000	410.000	783.000
D04 Premises and Internal Services	0	9	457.000	598.000	1.055.000
D05 Provisions	0	0	0	300.000	300.000
TOTAL SUPPORT-INDIRECT TO MEMBERS PROGRAMME	7	17	1.636.000	1.571.000	3.207.000
TOTAL	48	58	8.868.000	3.899.000	12.767.000
	106				

Приложение III. Смета расходов на 2013 г.

(in euros)

MAJOR PROGRAMMES AND SECTIONS APPROPRIATION LINES	2013	
	APPROPRIATIONS	ALLOTMENTS
<u>TOTAL STAFF COSTS</u>	8.868.000	8.850.000
<u>NON-STAFF COSTS</u>		
A REGIONAL		
A01 Regional Programme, Africa	140.000	100.000
A02 Regional Programme, Americas	140.000	100.000
A03 Regional Programme, Asia and the Pacific	140.000	100.000
A04 Regional Programme, Europe	75.000	60.000
A05 Regional Programme, Middle East	75.000	60.000
TOTAL REGIONAL PROGRAMMES	570.000	420.000
B OPERATIONAL		
B01 Sustainable Development of Tourism	85.000	88.000
B02 Technical Cooperation and Services	85.000	60.000
B03 Statistics and Tourism Satellite Account	140.000	100.000
B04 Affiliate Members	20.000	15.000
B05 Communications	75.000	79.000
B06 Tourism Trends and Marketing Strategies	140.000	100.000
B07 Risk and Crisis Management	40.000	0
B08 Institutional and Corporate Relations	260.000	210.000
B09 Destination Management	45.000	35.000
B10 Information Resources and Archives	35.000	0
B11 Ethics and Social Dimension of Tourism	40.000	35.000
B12 Special Field Program	40.000	35.000
B13 Knowledge Network	20.000	15.000
B14 Themis	150.000	100.000
TOTAL OPERATIONAL PROGRAMME	1.175.000	872.000
C SUPPORT - DIRECT TO MEMBERS		
C01 Languages, Meetings and Documents	189.000	190.000
C02 Management	240.000	173.000
C03 Programme and Coordination	19.000	10.000
C04 Publications and e-Library	20.000	0
C05 Fairs	115.000	85.000
TOTAL SUPPORT-DIRECT TO MEMBERS PROGRAMME	583.000	458.000
D SUPPORT - INDIRECT TO MEMBERS		
D01 Budget and Finance	131.000	162.000
D02 Human Resources	132.000	104.000
D03 Information and Communication Technology	410.000	347.000
D04 Premises and Internal Services	598.000	594.000
D05 Provisions	300.000	285.000
TOTAL SUPPORT-INDIRECT TO MEMBERS PROGRAMME	1.571.000	1.492.000
<u>TOTAL NON-STAFF COSTS (A + B + C + D)</u>	3.899.000	3.242.000
TOTAL	12.767.000	12.092.000

Приложение IV. Отчет о добровольных взносах, полученных на 31 марта 2013 г.

<u>Project</u>	<u>Donor</u>	<u>Total committed contribution</u>	<u>Income received in 2013</u>	
			<u>\$</u>	<u>€</u>
Tourism Development Master Plan for the State of Punjab, India.	Government of the State of Punjab, India	\$1.688.360,00	110.088,00	
Review and Implementation of the New Hotel Classification System	Government of Egypt	\$2.665.036,00	112.200,00	
National Statistical Capacity Building Programme (NSCBP) - TSA	Regional Tourism Organization of Southern Africa (RETOSA)	\$150.000,00	5.000,00	
National Tourism Development Planning / Ghana	UNDP Ghana	\$158.895,00	31.779,00	
Support the development and economic diversification of the Kingdom of Saudi Arabia	Government of Saudi Arabia	\$78.500,00	78.500,00	
Acceso a los mercados de nuevas tecnologías para iniciativas de turismo rural comunitario en Costa Rica	Fundación Europamundo	€33.833,40		16.916,70
Total income received in 2013 (by currency) as of March 31			337.567,00	16.916,70